*Załącznik Nr 4 do Zapytania Ofertowego*

*pieczęć Wykonawcy*

**WZÓR WYKAZU OSÓB**

| **Lp.** | **Imię i nazwisko osób wskazanych do realizacji zamówienia** | **Obsługiwany język** | **Posiadane wykształcenie i doświadczenie tłumaczy** | **Podstawa dysponowania osobą**  **/jeżeli Wykonawca korzysta z zasobów podmiotu trzeciego zobowiązany jest określić podmiot udostępniający zasoby/** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tłumacze pisemni:**  co najmniej sześciu tłumaczy wykonujących tłumaczenia pisemne, po jednym z następujących języków: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski, czeski, słowacki, z których każda z osobna spełnia poniższe warunki:   * + 1. posiada wykształcenie wyższe na kierunku filologii danego języka zdobyte w kraju lub za granicą, lub     2. legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie danego języka zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub     3. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą w zakresie tłumaczenia danego języka, lub     4. posiada status native speakera oraz: * ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku filologia polska w kraju lub za granicą, lub * ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku gdzie językiem wykładowym był język polski, lub * legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie języka polskiego zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub   + 1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka;     2. przetłumaczyła minimum 1000 stron obliczeniowych. | | | | |
| **1.** |  | angielski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………………. 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ……………………   …………………………………………………………………………………………………….   1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku angielskim: ……………………. |  |
| **2.** |  | niemiecki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu …………………………………………….. 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… 4. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku niemieckim: …………………………………………………………………… |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.** |  | francuski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………… 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana …………………………………………………………………………………………….   ……………………………………………………………………………………………..…   1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku francuskim: ……………………. |  |
| **4.** |  | rosyjski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………… 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ……………………………………………………………………………………………..   ……………………………………………………………………………………………….   1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku rosyjskim: ……………………. |  |
| **5.** |  | czeski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………… 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ………………………………………………………………………….…………………   …………………………………………………………………………………………………….   1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku czeskim: ……………………. |  |
| **6.** |  | słowacki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………… 3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana …………………………………………………………………………………….………   ………………………………………………………………………………………………….   1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku słowackim: ……………………. |  |
| **….** |  |  |  |  |
| **Tłumacze ustni:**  co najmniej sześciu tłumaczy ustnych, po jednym z następujących języków: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski, czeski, słowacki, z których każda z osobna spełnia poniższe warunki:   * + 1. posiada wykształcenie wyższe na kierunku filologii danego języka zdobyte w kraju lub za granicą, lub     2. legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie danego języka zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub     3. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą w zakresie tłumaczenia danego języka, lub     4. posiada status native speakera oraz: * ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku filologia polska w kraju lub za granicą, lub * ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku gdzie językiem wykładowym był język polski, lub * legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie języka polskiego zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub   + 1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka,     2. przetłumaczyła w swoim dorobku zawodowym ustnie co najmniej 300 godzin odpowiednio w języku, którego będzie tłumaczem. | | | | |
| **1.** |  | angielski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku angielskim: ……………………. |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.** |  | niemiecki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku niemieckim: ……………………. |  |
| **3.** |  | francuski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku francuskim: ……………………. |  |
| **4.** |  | rosyjski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku rosyjskim: ……………………. |  |
| **5.** |  | czeski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku czeskim: ……………………. |  |
| **6.** |  | słowacki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………   1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….   1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*   jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………  ………………………………………………………………………………………………………  język wykładowy: …………………………..  posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego  ………………………………………………………………………………………………………   1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\* 2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku słowackim: ……………………. |  |
| **…** |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 r.

*miejscowość data*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*podpis osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy*